

xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite Filter User Manual	.1
Руководство пользователя для Фильтра Умного очистителя воздуха Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite	.43
小米空氣淨化器 4 Lite 濾芯使用說明書	.71

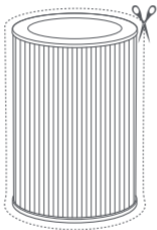


Manuela utente Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite Filter	. 8
Manuel d'utilisation de Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite Filter	. 15
Manual de usuario de Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite Filter	. 22
Xiaomi Smart-Luftreiniger 4 Lite Filter Benutzerhandbuch	. 29
Filtr do inteligentnego oczyszczacza powietrza Xiaomi 4 Lite Instrukcja obsługi	. 36
คู่มือผู้ใช้สำหรับไส้กรองเครื่องฟอกอากาศอัจฉริยะ Xiaomi 4 Lite	. 50
Xiaomi 스마트 공기청정기 4 Lite 필터 사용 설명서	. 57
Xiaomi Lite 4 دليل مستخدم فلتر منقي الهواء الذكي	. 64

Removing the Packaging

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

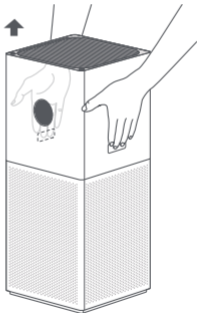
Please unpack the new filter before use.



Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Opening the Filter Compartment

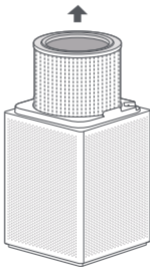
Warning: Make sure the purifier is turned off and the power adapter is unplugged before replacing the filter.



Press and hold the release buttons with both of your hands, and lift up the upper compartment of the purifier.

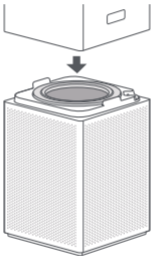
Removing the Old Filter

Note: To avoid injuries, do not put your fingers between the upper and lower compartments when replacing the filter.



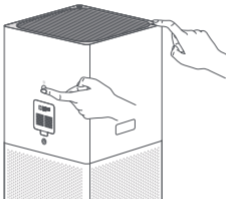
Remove the old filter upwards.

Installing the New Filter



Install the filter into the filter compartment, and then place back the upper compartment of the purifier.

Resetting the Filter



While the purifier is on standby, simultaneously press and hold the power button and the display on/off button on the back of the purifier for 7 seconds. Once the filter is successfully reset, the purifier will make two beeps.

Notes:

- When the air quality indicator blinks red for 30 seconds, it is a reminder that the filter is exhausted.
- It is recommended to replace the filter every 6 to 12 months.
- Please purchase genuine and compatible filters from official channels.

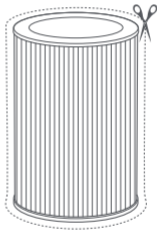
Precautions

The filter that contains activated carbon may give off odors after a period of normal use. It is recommended to put the filter in a place with good lighting and ventilation for a certain period of time, so as to improve the activity of activated carbon and restore its partial adsorption capacity. When the filter is exhausted, please follow the reminder on the purifier's display to replace it immediately.

Rimozione dell'imballaggio

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

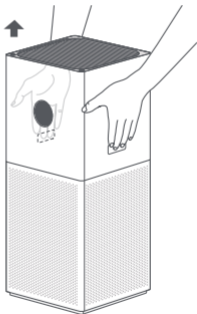
Si prega di disimballare il nuovo filtro prima dell'uso.



Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Apertura del vano filtro

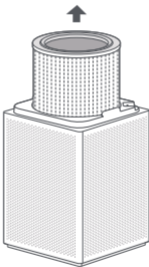
Avvertenza: Assicurarsi che il depuratore sia spento e che l'alimentatore sia scollegato prima di sostituire il filtro.



Tenere premuti i pulsanti di rilascio con entrambe le mani e sollevare il vano superiore del depuratore.

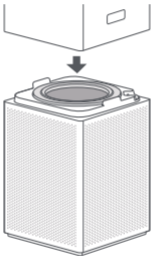
Rimuovere il vecchio filtro

Nota: Per evitare lesioni, non mettere le dita tra gli scomparti superiori e inferiori quando si sostituisce il filtro.



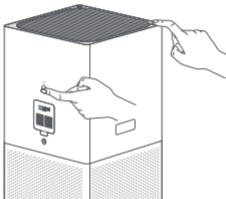
Rimuovere il vecchio filtro tirandolo verso l'alto.

Installazione del nuovo filtro



Installare il filtro nel vano filtro, e poi rimettere il vano superiore del depuratore.

Ripristino del filtro



Mentre il depuratore è in standby, tenere premuto contemporaneamente il pulsante di accensione e il pulsante di accensione/spengimento del display sul retro del depuratore per 7 secondi. Una volta che il filtro è stato resettato con successo, il depuratore emetterà due segnali acustici.

Note:

- Quando la spia della qualità dell'aria lampeggia in rosso per 30 secondi, è un promemoria che il filtro è esaurito.
- Si consiglia di sostituire il filtro ogni 6-12 mesi.
- Si prega di acquistare filtri originali e compatibili dai canali ufficiali.

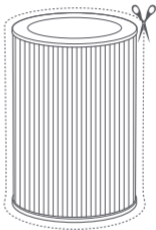
Precauzioni

Il filtro che contiene carbone attivo può emettere odori dopo un periodo di impiego abituale. Si consiglia di conservare il filtro in un luogo dove ci siano buona illuminazione e ventilazione per potenziare il carbone attivo e ripristinare la capacità parziale di assorbimento. Quando il filtro è esaurito, si prega di seguire il promemoria sul display del depuratore per sostituirlo immediatamente.

Retrait de l'emballage

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

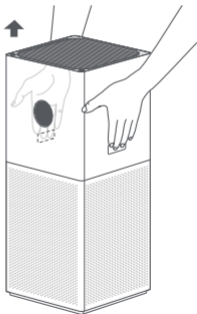
Veillez débarrasser le nouveau filtre avant de l'utiliser.



Remarque : les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Ouverture du compartiment du filtre

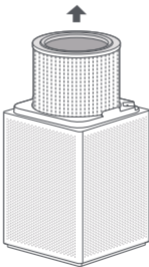
Avertissement : Assurez-vous que le purificateur est éteint et que l'adaptateur secteur est débranché avant de remplacer le filtre.



Maintenez enfoncés les boutons de déclenchement avec vos deux mains et soulevez le compartiment supérieur du purificateur.

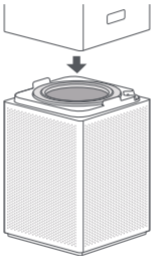
Retrait de l'ancien filtre

Remarque : Pour éviter des blessures, ne mettez pas vos doigts entre les compartiments supérieurs et inférieurs lors du remplacement du filtre.



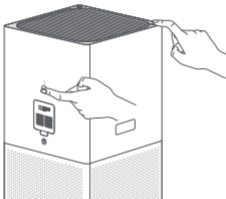
Retirez l'ancien filtre par le haut.

Installation du nouveau filtre



Installez le filtre dans le compartiment du filtre, puis remettez en place le compartiment supérieur du purificateur.

Reconfiguration du filtre



Lorsque le purificateur est en attente, maintenez simultanément enfoncés le bouton d'alimentation et le bouton d'activation/désactivation de l'affichage à l'arrière du purificateur pendant 7 secondes. Une fois que le filtre est reconfigure avec succès, le purificateur émettra deux bips.

Remarques:

- Lorsque le voyant de la qualité de l'air clignote rouge pendant 30 secondes, cela est un rappel que le filtre a épuisé.
- Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 6 à 12 mois.
- Veuillez acheter des filtres d'origine et compatibles à partir des canaux officiels.

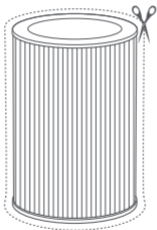
Précautions

Le filtre qui contient du charbon actif peut émettre des odeurs après une période d'utilisation normale. Il est recommandé de placer le filtre dans un endroit bien éclairé et bien ventilé pendant une certaine période, afin d'améliorer l'activité du charbon actif et de rétablir sa capacité d'absorption partielle. Lorsque le filtre est épuisé, veuillez suivre le rappel sur l'affichage du purificateur pour le remplacer immédiatement.

Cómo retirar el embalaje

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consévelo para futuras consultas.

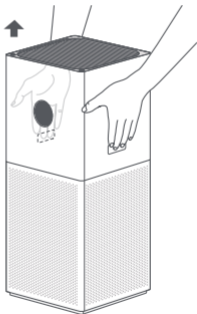
Por favor, desembale el nuevo filtro antes de usarlo.



Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

Apertura del compartimento del filtro

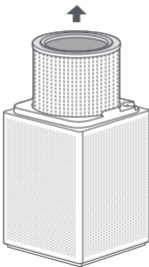
Advertencia: Asegúrese de que el purificador está apagado y el adaptador de corriente está desenchufado antes de sustituir el filtro.



Mantenga presionados los botones de liberación con ambas manos y levante el compartimento superior del purificador.

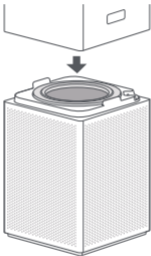
Retirada del filtro antiguo

Nota: Para evitar lesiones, no introduzca los dedos entre los compartimentos superior e inferior al sustituir el filtro.



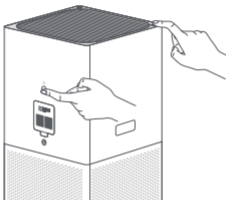
Retire el filtro antiguo hacia arriba.

Instalación del nuevo filtro



Instale el filtro en el compartimento del filtro y vuelva a colocar el compartimento superior del purificador.

Reajuste del filtro



Mientras el purificador está en modo de espera, mantenga pulsados simultáneamente el botón de encendido y el botón de encendido/apagado de la pantalla en la parte posterior del purificador durante 7 segundos. Una vez que el filtro se haya restablecido correctamente, el purificador emitirá dos pitidos.

Notas:

- Cuando el indicador de calidad del aire parpadea en rojo durante 30 segundos, es un recordatorio de que el filtro está agotado.
- Se recomienda sustituir el filtro cada 6 a 12 meses.
- Por favor, adquiera filtros genuinos y compatibles en los canales oficiales.

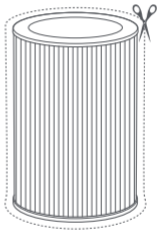
Precauciones

El filtro que contiene carbón activado puede desprender olores después de un período de uso normal. Se recomienda colocar el filtro en un lugar con buena iluminación y ventilación durante cierto tiempo, para mejorar la actividad del carbón activado y restaurar su capacidad de adsorción parcial. Cuando el filtro se agote, siga el recordatorio que aparece en la pantalla del purificador para sustituirlo inmediatamente.

Entfernen der Verpackung

Lesen Sie diese Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

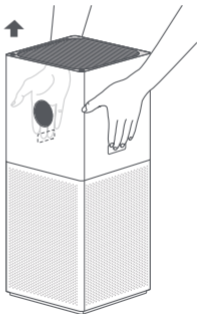
Bitte packen Sie den neuen Filter vor dem Gebrauch aus.



Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Öffnen des Filterfachs

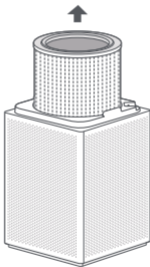
Warnung: Vergewissern Sie sich, dass der Luftreiniger ausgeschaltet und das Netzteil abgezogen ist, bevor Sie den Filter auswechseln.



Drücken und halten Sie die Entriegelungstasten mit beiden Händen und heben Sie das obere Fach des Luftreinigers an.

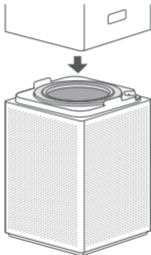
Entfernen des Alten Filters

Hinweis: Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie beim Auswechseln des Filters nicht mit den Fingern zwischen das obere und untere Fach greifen.



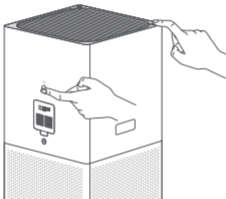
Entfernen Sie den alten Filter nach oben.

Installation des Neuen Filters



Installieren Sie den Filter im Filterfach und setzen Sie dann das obere Fach des Luftreinigers wieder ein.

Zurücksetzen des Filters



Halten Sie im Standby-Modus des Luftreinigers gleichzeitig die Ein-/Aus-Taste und die Anzeige-Ein/Aus-Taste auf der Rückseite des Luftreinigers 7 Sekunden lang gedrückt. Sobald der Filter erfolgreich zurückgesetzt wurde, gibt der Luftreiniger zwei Pieptöne ab.

Hinweise:

- Wenn der Luftqualitätsanzeiger 30 Sekunden lang rot blinkt, ist dies eine Erinnerung daran, dass der Filter verbraucht ist.
- Wir empfehlen, den Filter alle 6 bis 12 Monate auszuwechseln.
- Bitte erwerben Sie originale und kompatible Filter über offizielle Kanäle.

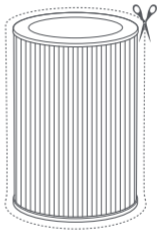
Vorsichtsmaßnahmen

Der Filter, der Aktivkohle enthält, kann nach einer gewissen Nutzungsdauer Gerüche abgeben. Es wird empfohlen, den Filter für eine gewisse Zeit an einen Ort mit guter Beleuchtung und Belüftung zu stellen, um die Aktivität der Aktivkohle zu verbessern und ihre teilweise Adsorptionsfähigkeit wiederherzustellen. Wenn der Filter verbraucht ist, folgen Sie bitte den Hinweisen auf der Anzeige des Luftreinigers, um ihn sofort auszutauschen.

Zdejmowanie opakowania

Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

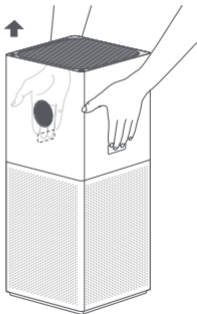
Przed użyciem
wypakuj nowy filtr.



Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Otwieranie przegrody filtra

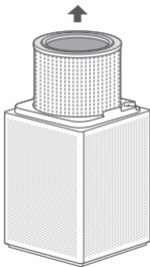
Ostrzeżenie: Przed przystąpieniem do wymiany filtra upewnij się, że oczyszczacz jest wyłączony, a zasilacz odłączony od zasilania.



Naciśnij i przytrzymaj przyciski zwalniania obciążenia rękami i unieś górną przegrodę oczyszczacza.

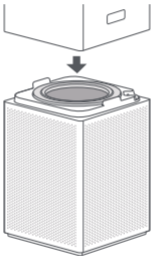
Wymywanie starego filtra

Uwaga: Aby uniknąć urazów, podczas wymiany filtra nie wkładaj palców między górną a dolną przegrodę.



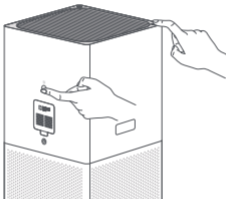
Wymij stary filtr, unosząc go do góry.

Montaż nowego filtra



Zamontuj filtr w przegrodzie filtra, a następnie umieść z powrotem górną przegrodę oczyszczacza.

Resetowanie filtra



Gdy oczyszczacz znajduje się w trybie gotowości, równocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania i przycisk wł./wył. wyświetlacza, znajdujące się na tylnej powierzchni oczyszczacza, przez 7 sekund. Po pomyślnym resecie filtra oczyszczacz wyemituje dwa dźwięki.

Uwagi:

- Miganie wskaźnika jakości powietrza na czerwono przez 30 sekund oznacza, że filtr wyczerpał się.
- Zaleca się wymianę filtra co 6–12 miesięcy.
- Kupuj oryginalne i kompatybilne filtry za pośrednictwem oficjalnych kanałów.

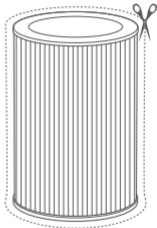
Przestrogi

Filtr zawierający węgiel aktywny może wydzielać zapachy po okresie normalnego użytkowania. Zaleca się umieszczenie filtra w dobrze oświetlonym i przewietrzonym miejscu na pewien czas – wpłynie to pozytywnie na aktywny węgiel i częściowo przywróci mu zdolność do wchłaniania. Po wyczerpaniu się filtra zwróć uwagę na przypomnienie na wyświetlaczu oczyszczacza i natychmiast wymień filtr.

Удаление упаковки

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

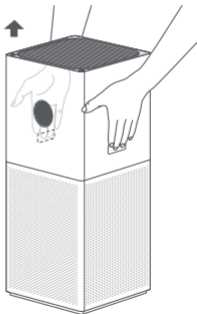
Пожалуйста, распакуйте новый фильтр перед использованием.



Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Открытие отсека для фильтра

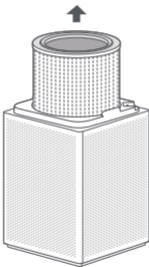
Предупреждение: Перед заменой фильтра убедитесь, что очиститель выключен и адаптер питания отключен.



Нажмите и удерживайте кнопки фиксатора обеими руками и поднимите верхнее отделение очистителя.

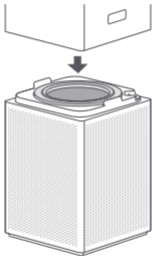
Извлечение старого фильтра

Примечание: Во избежание травм при замене фильтра, не кладите пальцы между верхним и нижним отсеками.



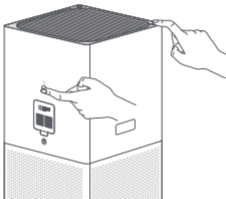
Удалите старый фильтр движением вверх.

Установка нового фильтра



Установите фильтр в отсек для фильтра, а затем поместите обратно верхний отсек очистителя.

Сброс фильтра



Когда очиститель находится в режиме ожидания, одновременно нажмите и удерживайте кнопку питания и кнопку включения/выключения дисплея на задней панели очистителя в течение 7 секунд. После успешного сброса фильтра, очиститель издаст два звуковых сигнала.

Примечания:

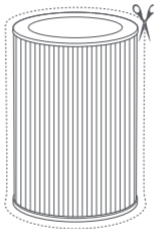
- Когда индикатор качества воздуха мигает красным в течение 30 секунд, это напоминание о том, что фильтр изношен.
- Рекомендуется заменять фильтр каждые 6–12 месяцев.
- Пожалуйста, приобретайте оригинальные и совместимые фильтры на официальных каналах.

Меры предосторожности

Фильтр, содержащий активированный уголь, может издавать запах после периода нормальной эксплуатации. Рекомендуется на определенное время установить фильтр в месте с хорошим освещением и вентиляцией, чтобы улучшить активность активированного угля и восстановить его частичную адсорбционную способность. Когда фильтр изношен, следуйте напоминанию на дисплее очистителя, чтобы немедленно заменить его.

การแกะกล่องบรรจุภัณฑ์

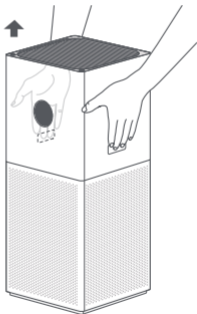
อ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต
โปรดแกะใส่กล่องเครื่องฟอกอากาศอันใหม่ก่อนที่จะใช้งาน



หมายเหตุ: ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริมและยูสเซอร์อินเตอร์เฟส
ในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชัน
การทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงพัฒนาผลิตภัณฑ์

การเปิดช่องใส่กรองเครื่องฟอกอากาศ

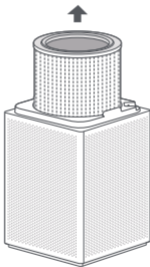
คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ปิดเครื่องฟอกอากาศและถอดปลั๊กอะแดปเตอร์แปลงไฟออกแล้วก่อนที่จะเปลี่ยนไส้กรองเครื่องฟอกอากาศ



กดปุ่มและปล่อยค้างไว้
โดยใช้มือทั้งสองข้างของคุณ
และยกช่องด้านบนของ
เครื่องฟอกอากาศขึ้น

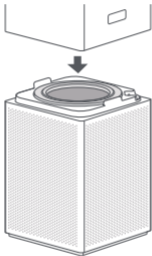
การถอดไส้กรองเครื่องฟอกอากาศอันเก่า

หมายเหตุ: ห้ามวางนิ้วของคุณไว้ที่ระหว่างช่องด้านบนกับช่องด้านล่าง
เมื่อทำการเปลี่ยนไส้กรองเครื่องฟอกอากาศเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บ



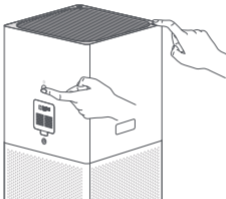
ถอดไส้กรองเครื่องฟอกอากาศอันเก่าขึ้นด้านบน

การใส่ไส้กรองเครื่องฟอกอากาศอันใหม่



ใส่ไส้กรองเครื่องฟอกอากาศเข้าไปในช่องไส้กรองเครื่องฟอกอากาศ
จากนั้นจึงใส่ช่องด้านบนของเครื่องฟอกอากาศกลับเข้าไป

การรีเซ็ตไส้กรองเครื่องฟอกอากาศ



กดปุ่มเปิดปิดเครื่องกับปุ่มเปิด/ปิดหน้าจอบนด้านหลังของเครื่องฟอกอากาศค้างไว้พร้อมกันเป็นเวลา 7 วินาทีเมื่อเครื่องฟอกอากาศอยู่ในโหมดสแตนด์บาย เมื่อรีเซ็ตไส้กรองเครื่องฟอกอากาศเรียบร้อยแล้ว เครื่องฟอกอากาศจะส่งเสียงดังบี๊บสองครั้ง

หมายเหตุ:

- เมื่อไฟแสดงสถานะคุณภาพอากาศกะพริบเป็นสีแดงเป็นเวลา 30 วินาที นี่เป็นการแจ้งเตือนว่าไส้กรองเครื่องฟอกอากาศหมดอายุแล้ว
- แนะนำให้คุณเปลี่ยนไส้กรองเครื่องฟอกอากาศทุก 6 ถึง 12 เดือน
- โปรดซื้อไส้กรองเครื่องฟอกอากาศของแท้ที่ทำงานร่วมกันได้จากช่องทางการจัดจำหน่ายอย่างเป็นทางการ

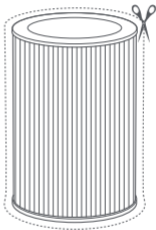
ข้อควรระวัง

ไส้กรองเครื่องฟอกอากาศที่มีคาร์บอนกัมมันต์อาจส่งกลิ่นออกมาหลังจากใช้งานตามปกติไประยะหนึ่งได้ แนะนำให้คุณเก็บไส้กรองเครื่องฟอกอากาศไว้ในที่มีแสงสว่างส่องถึงดีและมีการระบายอากาศที่ดีเป็นระยะเวลาหนึ่งเพื่อให้คาร์บอนกัมมันต์ทำงานได้ดีขึ้น และเพื่อฟื้นฟูความสามารถในการดูดซับเป็นบางส่วนของคาร์บอนกัมมันต์ เมื่อไส้กรองเครื่องฟอกอากาศหมดอายุแล้ว โปรดปฏิบัติตาม การแจ้งเตือนบนหน้าจอของเครื่องฟอกอากาศเพื่อเปลี่ยนไส้กรองเครื่องฟอกอากาศทันที

포장 제거

제품 사용 전에 본 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.

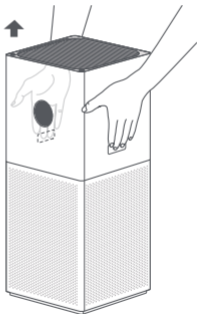
사용하기 전에 새 필터의 포장을 풀어주세요.



참고 : 사용 설명서의 제품, 액세서리, 사용자 인터페이스 등의 그림은 참고용입니다. 제품 업데이트 및 업그레이드로 인해 실제 제품 및 회로도가 약간 다를 수 있습니다. 실제 제품을 참조하십시오.

필터 칸 열기

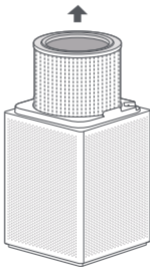
경고 : 필터를 교체하기 전에 청정기가 꺼져 있고 전원 어댑터가 분리되어 있는지 확인하십시오.



두 손으로 해제 버튼을 누른 상태에서 청정기의 상단 칸을 들어 올립니다.

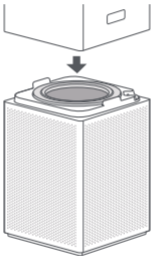
이전 필터 제거

안내 : 부상을 방지하려면 필터를 교체할 때 위아래 칸 사이에 손가락을 넣지 마십시오 .



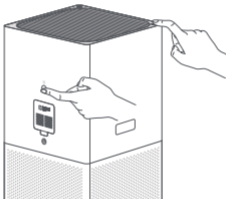
이전 필터를 위쪽으로 제거합니다 .

새 필터 설치



필터를 필터 칸에 설치한 다음 청정기의 상단 칸을 다시 놓습니다.

필터 재설정



청정기가 대기 상태인 동안 청정기 뒷면의 전원 버튼과 디스플레이 켜기 / 끄기 버튼을 7 초 동안 동시에 길게 누릅니다. 필터가 성공적으로 재설정 되면 청정기에서 경고음이 두 번 울립니다.

안내 :

- 공기질 표시등이 30 초 동안 빨간색으로 깜박이면 필터가 소모되었음을 알려줍니다.
- 6-12 개월마다 필터를 교체하는 것이 좋습니다.
- 공식 채널에서 정품 및 호환되는 필터를 구입하십시오.

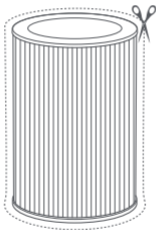
주의사항

활성탄이 함유된 필터는 일정 기간 사용하면 냄새가 날 수 있습니다. 활성탄의 활성을 향상시키고 부분 흡착력을 회복하기 위해 필터를 일정 시간 동안 조명과 환기가 잘 되는 곳에 두는 것이 좋습니다. 필터가 다 소모되면 청정기 디스플레이의 알림에 따라 즉시 교체하십시오.

إزالة التغليف

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً

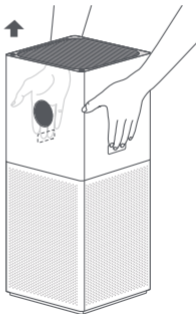
يرجى إزالة تغليف الفلتر الجديد قبل الاستخدام



ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط، وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج

فتح حجرة الفلتر

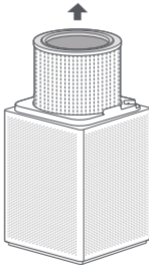
تحذير: تأكد من إيقاف تشغيل المنقي وفصل محول الطاقة من الكهرباء قبل استبدال الفلتر



اضغط مع الاستمرار على
أزرار التحرير بكلتا يديك،
وارفع الحجرة العلوية
للمنقي

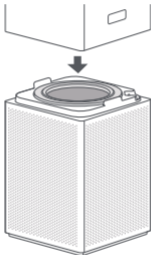
إزالة الفلتر القديم

ملاحظة: لتجنب وقوع إصابات، لا تضع أصابعك بين الحجرات العلوية والسفلية عند استبدال الفلتر



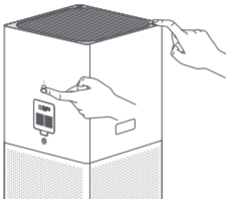
قم بإزالة الفلتر القديم باتجاه الأعلى

تركيب الفلتر الجديد



قم بتركيب الفلتر في حجرة الفلتر، ثم أعد وضع الحجرة العلوية للمنقي

إعادة تهيئة الفلتر



عندما يكون المنقي في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة وزر تشغيل/ إيقاف تشغيل الشاشة في آن واحد خلف المنقي لمدة 7 ثوانٍ. عند إعادة تهيئة الفلتر بنجاح، سيصدر المنقي صوت تنبيه مرتين

ملاحظات:

- عندما يومض مؤشر جودة الهواء لمدة 30 ثانية باللون الأحمر، فهذا تذكير بأن الفلتر قد استنفذ
- يوصى باستبدال الفلتر كل 6 إلى 12 أشهر
- يرجى شراء فلاتر أصلية ومتوافقة من القنوات الرسمية

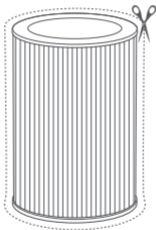
التدابير الوقائية

قد ينبعث من الفلتر الذي يحتوي على الكربون المنشط روائح بعد فترة من الاستخدام العادي. يوصى بوضع الفلتر في مكان به إضاءة وتهوية جيدة لفترة معينة من الوقت وذلك لتحسين نشاط الكربون المنشط واستعادة قدرته الجزئية على امتصاص الغبار. عند استنفاد الفلتر، يرجى إتباع تعليمات التذكير على شاشة المنقي لاستبداله على الفور

打開包裝

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

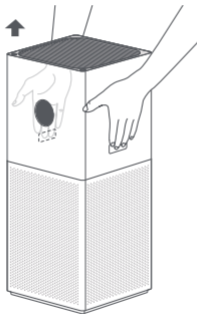
請務必去除新濾芯包裝袋後使用。



提示：說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

打開濾芯艙

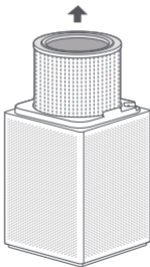
警告：更換濾芯前，請確保已關機並拔掉電源供應器。



如圖，雙手按住釋放鍵，向上提起淨化器上殼。

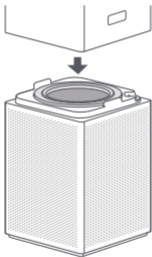
取出舊濾芯

注意：為避免受傷，更換濾芯時，請勿將手指伸入上殼和下殼之間。



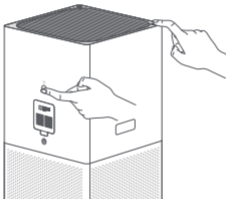
向上取出舊濾芯。

安裝新濾芯



如圖，將濾芯安裝進濾芯倉，然後裝回淨化器上殼。

重置濾芯



待機狀態下，同時長按電源鍵和機身背部的顯示屏開關鍵 7 秒，淨化器發出兩聲短鳴提示音，濾芯重置成功。

提示：

- 空氣質量狀態燈紅色閃爍 30 秒，提醒濾芯到期。
- 建議每 6-12 個月更換一次濾芯。
- 請從官方渠道購買正品相對應濾芯。

注意事項

含有活性炭的濾芯在使用一段時間後，可能出現異味，建議將濾芯置於光照和通風良好處一定時間，以改善活性炭活性，恢復部分吸附能力。如果濾芯到期，請根據淨化器螢幕提醒及時更換濾芯。

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1.LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned

above.

Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.

Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2.REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3.HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4.EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.

The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.

No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5.IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6.DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or

condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7.XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPRESIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

1.GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.

La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.

Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.

Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

2.RIPARAZIONI

Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

3.COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfi i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

4.ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi".

La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi.

È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio, Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite.

Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è

ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.

Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

5.GARANZIE IMPLICITE

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

6.LIMITAZIONE DEL DANNO

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

7.CONTATTI XIAOMI

I clienti possono visitare il sito Web: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1.GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT

XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.

La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.

Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.

Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2.SOLUTIONS

Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

3.COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

4.EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».

La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.

Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de

pertes.

Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.

Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

5.GARANTIES IMPLICITES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la

durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

6.LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7.CONTACTS XIAOMI

Pour les clients, consultez le site Web : <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1.GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía.

La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva.

Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, dirjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de

obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.

Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.

Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2.MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3.CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4.EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.

Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi

está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.

Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

5.GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración

de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

6.LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7.CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen des betreffenden Benutzerhandbuchs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der

Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.

Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

2.RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

3.NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares

Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

4.AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi“- bzw. „Mi“-Logo identifiziert werden kann.

Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür

nicht von Xiaomi autorisiert wurden.

Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.

Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.

Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung

gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

5. STILLSCHWEIGENDE GARANTIE

Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

6. SCHADENS BESCHRÄNKUNG

Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage

resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

7.KONTAKT XIAOMI

Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website:
<https://www.mi.com/en/service/warranty/>

Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

GWARANCJA

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOŁONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

1. OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji. Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na

temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres.

Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.

Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

2.FORMY ZADOŚĆCZYNIENIA

W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie, (2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

3.JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI

Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez

obowiązujące prawo) zażądać dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

4. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi” lub „Mi”.

Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi.

Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub przeformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenie lub utratę.

Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.

Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę,

który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

5.GWARANCJE DOROZUMIANE

Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD

W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie, szczególnie lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiegokolwiek innej

teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

7.KONTAKT Z FIRMAŃ XIAOMI

Klientów zachęca się do odwiedzenia strony <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ ХИАОМИ НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1.ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.

Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi

<https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.

Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.

Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2.СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3.КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или

доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.

Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем

компании Xiaomi.

Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.

Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.

Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI

Подробную информацию для клиентов см. на сайте <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

การรับประกันสินค้า

การรับประกันนี้ให้สิทธิที่เฉพาะเจาะจงแก่คุณ และคุณอาจมีสิทธิอื่นๆ ตามกฎหมายของประเทศ มลรัฐ หรือรัฐของคุณแน่นอนว่า ในบางประเทศ มลรัฐ หรือรัฐ

กฎหมายผู้บริโภคอาจกำหนดระยะเวลาการรับประกันขั้นต่ำ นอกเหนือจากที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย

XIAOMI จะไม่ยกเว้น จำกัด หรือระงับสิทธิอื่นๆ ที่คุณอาจมีเพื่อความเข้าใจสิทธิของคุณอย่างถึถ้วน เราขอเชิญให้คุณค้นคว้ากฎหมายของประเทศ มลรัฐ หรือรัฐของคุณ

1. การรับประกันสินค้าแบบจำกัด

XIAOMI รับประกันว่าผลิตภัณฑ์ปราศจากข้อบกพร่องด้านวัสดุ และคุณภาพของงาน ภายใต้การใช้งานปกติและการใช้งานตามคู่มือผู้ใช้ผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้อง ในระยะเวลาการรับประกันระยะเวลาและเงื่อนไขที่เกี่ยวข้องกับการรับประกันตามกฎหมาย จะให้ไว้ตามกฎหมายในประเทศของคุณตามลำดับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประโยชน์จากการรับประกัน สำหรับผู้บริโภค

โปรดดูที่เว็บไซต์ทางการของ Xiaomi

<https://www.mi.com/global/service/warranty/>

Xiaomi รับประกันต่อผู้ซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรกว่าผลิตภัณฑ์ Xiaomi จะไม่มีข้อบกพร่องด้านวัสดุและคุณภาพของงานภายใต้การใช้งานปกติในระยะเวลาตามที่กล่าวไว้ด้านบน

Xiaomi ไม่รับประกันว่าการทำงานของผลิตภัณฑ์จะไม่ถูกรบกวนหรือปราศจากข้อผิดพลาด Xiaomi ไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่เกี่ยวข้องกับการใช้ผลิตภัณฑ์

2. การเยียวยา

หากพบข้อบกพร่องด้านฮาร์ดแวร์และ Xiaomi

ได้รับการอ้างสิทธิที่ถูกต้องภายในระยะเวลาประกัน Xiaomi จะ

- (1) ซ่อมแซมผลิตภัณฑ์โดยไม่มีค่าใช้จ่าย
- (2) เปลี่ยนผลิตภัณฑ์ หรือ
- (3) คืนเงินค่าผลิตภัณฑ์ โดยไม่รวมค่าจัดส่งที่อาจเกิดขึ้น

3. วิธีรับบริการการรับประกัน

ในการรับบริการการรับประกัน คุณต้องส่งผลิตภัณฑ์ในบรรจุภัณฑ์ดั้งเดิม หรือบรรจุภัณฑ์ที่คล้ายคลึงและปกป้องผลิตภัณฑ์ได้

เท่าเทียมกัน มายังที่อยู่ที่อยู่ไว้โดย Xiaomi เว้นแต่ในขอบเขต
ที่ต้องห้ามตามกฎหมายที่บังคับใช้ Xiaomi
อาจเรียกร้องให้คุณแสดงหลักฐานหรือหลักฐาน
การซื้อ และ/หรือปฏิบัติตามข้อกำหนดการลงทะเบียนก่อน
รับบริการการรับประกัน

4. ข้อยกเว้นและข้อจำกัด

เว้นแต่ได้กำหนดไว้เป็นอย่างอื่นโดย Xiaomi การรับประกันแบบ
จำกัดนี้มีผลกับผลิตภัณฑ์ที่ผลิตโดยหรือเพื่อ Xiaomi และสามารถ
ระบุได้โดยเครื่องหมายการค้า ชื่อการค้า หรือโลโก้ "Xiaomi" หรือ
"Mi" เท่านั้น การรับประกันแบบจำกัดไม่มีผลต่อ

(ก) ความเสียหายที่เกิดจากธรรมชาติหรือเหตุสุดวิสัย ตัวอย่างเช่น
ฟ้าผ่า ทอร์นาโด น้ำท่วม ไฟไหม้ แผ่นดินไหว หรือเหตุภายนอกอื่นๆ

(ข) ความประมาทเลินเล่อ

(ค) การใช้เพื่อการค้า

(ง) การปรับเปลี่ยนหรือแก้ไขส่วนใดส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์

(จ) ความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานกับผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ของ Xiaomi

(ฉ) ความเสียหายที่เกิดจากอุบัติเหตุ การละเมิด หรือการใช้ในทางที่ผิด

(ช) ความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานผลิตภัณฑ์นอกเหนือจากที่
ได้รับอนุญาตหรือนอกเหนือวัตถุประสงค์ที่อธิบายไว้โดย Xiaomi
หรือใช้แรงดันไฟฟ้าหรือแหล่งจ่ายไฟที่ไม่เหมาะสม หรือ

(ข) ความเสียหายที่เกิดจากการบริการ (รวมถึงการอัปเดต และการขยาย) ที่ดำเนินการโดยผู้ที่ไม่ใช่ตัวแทนของ Xiaomi

การสำรองข้อมูลซอฟต์แวร์หรือวัสดุอื่นใดที่คุณอาจเก็บหรือรักษาไว้ในผลิตภัณฑ์อยู่ในความรับผิดชอบของคุณ มีแนวโน้มว่าข้อมูลซอฟต์แวร์หรือวัสดุอื่นในอุปกรณ์จะสูญหายหรือถูกจัดรูปแบบใหม่ในระหว่างกระบวนการให้บริการ Xiaomi จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือความสูญเสียดังกล่าวไม่มีผู้ค้าปลีก ตัวแทนหรือพนักงานของ Xiaomi ได้รับอนุญาตให้แก้ไข ขยาย หรือเพิ่มเติมใดๆ นอกเหนือการรับประกันแบบจำกัดนี้ หากข้อกำหนดใดๆ ผิดต่อกฎหมายหรือไม่สามารถบังคับใช้ได้ ความชอบด้วยกฎหมายหรือการบังคับใช้ข้อกำหนดที่เหลือจะไม่ได้รับผลกระทบหรือความเสื่อมเสียแก่เว้นการรับประกันที่ห้ามโดยกฎหมาย หรือสัญญาไว้โดย Xiaomi บริการหลังการขายจะจำกัดตามประเทศหรือภูมิภาคของการซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรกผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการนำเข้าอย่างถูกต้องและ/หรือไม่ได้ผลิตอย่างถูกต้องโดย Xiaomi และ/หรือไม่ได้รับมาอย่างถูกต้องจาก Xiaomi หรือผู้ขายอย่างเป็นทางการของ Xiaomi จะไม่ได้รับความคุ้มครองตามการรับประกันปัจจุบัน ตามกฎหมายที่บังคับใช้ คุณอาจได้รับประโยชน์จากการรับประกันจากผู้ค้าปลีกอย่างไม่เป็นทางการที่ขายผลิตภัณฑ์ ดังนั้น Xiaomi ขอแนะนำให้คุณติดต่อผู้ค้าปลีก ที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์

การรับประกันปัจจุบันไม่ได้ถูกใช้บังคับในฮ่องกงและไต้หวัน

5. การรับประกันโดยนัย

เว้นแต่ในขอบเขตที่ต้องห้ามตามกฎหมายที่บังคับใช้ การรับประกันโดยนัยทั้งหมด (รวมถึงการรับประกันสภาพการใช้ประโยชน์ในเชิงพาณิชย์และความเหมาะสมสำหรับวัตถุประสงค์เฉพาะ) จะมีระยะเวลาจำกัดจนถึงระยะเวลาสูงสุดของการรับประกันแบบจำกัดนี้ เขตอำนาจศาลบางแห่งไม่อนุญาตให้มีข้อจำกัดเกี่ยวกับระยะเวลาการรับประกันโดยนัย ดังนั้นข้อจำกัดข้างต้นจะไม่ถูกนำมาใช้ในกรณีเหล่านั้น

6. ข้อจำกัดความเสียหาย

เว้นแต่ในขอบเขตที่ต้องห้ามตามกฎหมายที่บังคับใช้ Xiaomi จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้นจากอุบัติเหตุ ความเสียหายโดยอ้อมความเสียหายพิเศษหรือความเสียหายที่เกิดตามมา รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการสูญเสียผลกำไร รายได้หรือข้อมูล ความเสียหายที่เป็นผลมาจากการละเมิดเงื่อนไขการรับประกันที่ชัดเจนหรือโดยนัยหรือภายใต้ทฤษฎีทางกฎหมายอื่นใด แม้ว่า Xiaomi จะได้รับแจ้งถึงความเป็นไปได้ในการเกิดความเสียหายดังกล่าวก็ตาม เขตอำนาจศาลบางแห่งไม่อนุญาตให้มีข้อยกเว้นหรือข้อจำกัดความเสียหายพิเศษ ความเสียหายโดยอ้อม หรือ

ความเสียหายที่เกิดตามมา ดังนั้นข้อจำกัดหรือข้อยกเว้นด้านบน
อาจไม่มีผลกับคุณ

7. ติดต่อ XIAOMI

สำหรับลูกค้า โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์:

<https://www.mi.com/global/service/warranty/>

ผู้ติดต่อสำหรับบริการหลังการขายอาจเป็นบุคคลใดก็ได้ใน
เครือข่ายการให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi ผู้แทนจำหน่าย
ที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi หรือผู้จำหน่าย
ชั้นสุดท้ายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากมีข้อสงสัย

โปรดติดต่อบุคคลที่เกี่ยวข้องที่ Xiaomi อาจระบุตัวบุคคลได้

보증 안내

본 법적 보증 안내는 법이 보증하는 귀하의 권리를 통지합니다. 귀하의 권리를 완전히 이해하려면 귀하의 국가, 지역 또는 주의 법률을 참조하십시오.

1. 제품 제한 보증

본 제품은 보증 기간 동안 정상적인 방법으로 사용하고 해당 제품 사용 설명서를 준수하여 제품을 사용할 경우, 제품에 소재와 기술상 결함은 없을 것입니다.

법적 보증의 기간과 조건은 각각의 현지 법률에서 규정합니다. Xiaomi 에서 직접 본 제품을 구매했다면 소비자 품질 보증 혜택에 관한 더 상세한 정보는 Xiaomi 공식 웹사이트 (<https://www.mi.com/kr/service/warranty/>) 를 참고해 주시기 바랍니다. 기타의 경우에는 판매자에게 문의하십시오. 제품 작동이 중단되거나 작동 중 오류가 발생하지 않을 것에 대해서는 보증하지 않습니다.

제품 사용과 관련된 지침을 따르지 않아 발생하는 손해에 대해서는 책임을 지지 않습니다.

2. 구제책

보증 기간 안에 하드웨어 결함을 발견할 경우, 해당 제품은 현지 법률에 따라 (1) 수리를 받거나, (2) 교체하거나, (3) 환불 받을 수 있습니다.

3. 보증 서비스를 받는 방법

Xiaomi에서 직접 본 제품을 구매했다면, 보증 서비스를 받으려면 제품을 원래 포장재 또는 동일한 수준으로 제품을 보호하는 유사 포장재에 담아 Xiaomi가 명시한 주소로 보내야 합니다. 관련 법률에 따라 금지되는 범위까지를 제외하고 Xiaomi는 귀하에게 보증 서비스를 제공하기 전에 귀하에게 적절한 증명이나 구매 증명 제시 및 / 또는 등록 요구 사항 준수를 요구할 수 있습니다. Xiaomi에서 직접 본 제품을 구매하지 않았다면, 판매자나 Xiaomi의 현지 지원 센터에 연락하여 자세한 정보를 들으실 수 있습니다.

4. 배제 및 제한

어떠한 경우에도 본 법적 보증 하의 귀하의 권리는 Xiaomi가 제조하거나 Xiaomi를 위해 제조되었으며 상표, 상품명, 'Xiaomi' 또는 'Mi' 로고로 식별 가능한 제품에만 적용됩니다.

현지 법률에 따라 달리 적용 가능한 경우가 아니라면, 법적 보증은 (A) 번개, 토네이도, 홍수, 화재, 지진 또는 기타 외적 원인과 같은 천재지변이나 불가항력으로 인한 손해, (b) 부주의, (c) 상업적 사용, (d) 제품의 부품 변경 또는 개조, (e) Xiaomi가 아닌 제품과 함께 사용하여 발생한 손해, (f) 실수, 오용 또는 남용으로 인해 발생한 손해, (g) Xiaomi가 명시한 허용된 사용법 또는 의도된 사용법을 벗어난 방법으로 제품을 작동하거나 부적절한 전압 또는 전원으로 제품을 작동하여 발생한 손해 또는 (h) Xiaomi를 대리하지 않는 업체 또는 사람이 시행한 서비스 (업그레이드 및 확장 포함)

로 인해 발생한 손해에는 적용되지 않습니다. 제품에 저장 또는 보존하고 있는 데이터, 소프트웨어 또는 기타 자료를 백업할 책임은 귀하에게 있습니다. 서비스 과정 중 장비에 있는 데이터, 소프트웨어 또는 기타 자료가 손실되거나 다시 포맷될 가능성이 높습니다.

어떠한 Xiaomi 재판매인, 에이전트 또는 직원도 이 법적 보증을 수정 또는 확장하거나 내용을 추가할 수 없습니다. 특정 내용이 불법 또는 집행 불능인 것으로 간주될 경우에도 나머지 내용의 적법성 또는 시행 가능성은 이에 영향을 받지 않습니다.

법률에서 금지하는 경우를 제외하면, 애프터서비스는 제품을 구매한 국가 또는 지역 내에서만 제공됩니다.

현지 법률에 따라 적용 가능한 범위에서 정식으로 수입되지 않은 제품, Xiaomi가 정식으로 제조하지 않은 제품, Xiaomi 또는 Xiaomi 공식 판매자로부터 정당하게 취득한 제품이 아닌 경우 이 법적 보증이 적용되지 않습니다. 관련 법률에 따라서 제품을 판매한 비공식 판매자로부터 품질 보증 혜택을 받을 수 있습니다. 이에 대해서는 제품을 구매한 판매자에게 문의해 주시기 바랍니다.

이 법적 보증은 홍콩과 대만에서는 적용되지 않습니다.

5. 묵시적 보증

적용 법률에 따라 금지되는 범위까지를 제외하고 모든 묵시적 보증 (상업성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 보증 포함) 은 이 제한 보증의 최대 기간으로 제한됩니다. 관할 지역에 따라 묵시적 보증의 기간을 제한하는 것이 허용되지 않

는 경우도 있으므로 이 경우 위 제한이 적용되지 않습니다.

6. 손해 제한

적용 법률에 따라 금지되는 범위까지를 제외하고 Xiaomi는 우발적, 간접적, 특별 또는 결과적 손해 (이익, 매출 또는 데이터 손실을 포함하며 이에 국한되지 않음), 명시적 또는 묵시적 보증 또는 조건을 위반하여 발생하는 손해, 기타 법적 이론에 따라 발생하는 모든 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. 이는 Xiaomi가 이러한 손해의 가능성을 알고 있었던 경우에도 마찬가지입니다. 관할 지역에 따라 특별, 간접적 또는 결과적 손해를 배제하거나 제한하는 것이 허용되지 않는 경우도 있으므로 위 제한 또는 배제가 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다.

7.Xiaomi 연락처

본 제품을 Xiaomi에서 직접 구매한 경우, 웹사이트 (<https://www.mi.com/kr/service/warranty/>) 를 방문해 주시기 바랍니다.

애프터서비스를 위한 연락처는 Xiaomi가 승인한 서비스망, Xiaomi 공식 대리점, 또는 귀하에게 제품을 판매한 최종 판매자입니다.

إشعار الضمان

يمنحك هذا الضمان حقوق محددة، وقد يكون لديك حقوق أخرى بموجب قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك. في الواقع، في بعض البلدان أو المقاطعات أو الولايات، يمكن أن يفرض قانون المستهلك فترة الضمان الأدنى. باستثناء ما يسمح به أو تحدد أو توقف الحقوق الأخرى التي قد تكون لديك. XIAOMI القانون، لا تستثني لفهم حقوقك بشكل كامل، ندعوك لمراجعة قوانين البلد أو المقاطعة أو الولاية.

1. الضمان المحدود للمنتج

أن المنتجات خالية من العيوب الموجودة في المواد XIAOMI تضمن والتصنيع في ظل الاستخدام العادي واستخدامها وفقاً لدليل المستخدم الخاص بالمنتج. خلال فترة الضمان يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان للمستهلك، يرجى الرجوع إلى موقع [Xiaomi الرسمي](https://www.mi.com/en/service/warranty/) <https://www.mi.com/en/service/warranty/> الخاص به سيكون XIAOMI للمشتري الأصلي أن منتج XIAOMI تضمن خالياً من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي في الفترة المذكورة أعلاه.

تشغيل المنتج دون انقطاع أو خلوه من الأخطاء XIAOMI لا تضمن غير مسؤولية عن الأضرار الناشئة عن عدم الامتثال للتعليمات XIAOMI المتعلقة باستخدام المنتج.

2. الإصلاحات

خلال فترة Xiaomi إذا تم العثور على عيب في الأجهزة واستلمت شركة إما (1) بإصلاح المنتج دون XIAOMI الضمان مطالبه صالحة، فستقوم مقابل، أو (2) استبدال المنتج، أو (3) رد المنتج، ولا يتضمن ذلك التكاليف المحتملة للشحن

3. كيفية الحصول على خدمة الضمان

للحصول على خدمة الضمان، يجب عليك تسليم المنتج، في عبوته الأصلية أو عبوة مماثلة توفر درجة متساوية من حماية المنتج، إلى العنوان المحدد باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، قد تتطلب Xiaomi بواسطة تقديم أدلة أو دليل على الشراء و / أو الامتثال لمتطلبات Xiaomi منك التسجيل قبل الحصول على خدمة الضمان

4. الاستثناءات والقيود

ينطبق هذا الضمان المحدود، Xiaomi ما لم ينص على خلاف ذلك من قبل ويمكن XIAOMI فقط على المنتج الذي تم تصنيعه من قبل أو من أجل التعرف عليه من خلال العلامات التجارية أو الاسم التجاري أو شعار "Mi" أو "Xiaomi".

لا ينطبق الضمان المحدود على أي (أ) ضرر ناتج عن أفعال الطبيعة، على سبيل المثال، ضربات البرق أو الأعاصير أو الفيضانات أو الحريق أو الزلازل أو أي أسباب خارجية أخرى؛ (ب) الإهمال؛ (ج) الاستخدام التجاري؛ (د) تعديلات على أي جزء من المنتج؛ (هـ) الضرر الناجم عن الاستخدام مع منتجات غير؛ (و) الضرر الناجم عن حادث أو سوء استخدام أو سوء؛ (ز) الأضرار XIAOMI الناجمة عن تشغيل المنتج خارج الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة (أو باستخدام مصدر طاقة أو جهد غير مناسب؛ أو ح) Xiaomi التي حددتها

الأضرار الناجمة عن الخدمة (بما في ذلك الترقيات والتوسعات) التي يقوم بها Xiaomi. أي شخص غير ممثل لشركة

تقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بنسخة احتياطية من أي بيانات أو برامج أو مواد أخرى ربما تكون قد قمت بتخزينها أو حفظها على المنتج. من المرجح أن البيانات أو البرامج أو المواد الأخرى الموجودة في الجهاز سوف تُفقد أو تتم مسؤولية هذا XIAOMI إعادة تنسيقها أثناء عملية الصيانة، ولا تتحمل إجراء أي Xiaomi الضرر أو الفقدانلا يجوز لأي موزع أو وكيل أو موظف لدى تعديل أو تمديد أو إضافة لهذا الضمان المحدود. إذا اعتبر أي شرط غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن قانونية أو قابلية تطبيق الشروط المتبقية لن تتأثر أو تقل فاعليتها

تقتصر خدمات ما بعد ،Xiaomi، باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي

لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها و / أو لم يتم الحصول عليها من Xiaomi على النحو المطلوب من قبل شركة أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد Xiaomi شركة من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريته منه المنتجلا تطبق الضمانات Xiaomi الحالية في هونغ كونغ وتايوان

5. الضمانات الضمنية

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، فإن جميع الضمانات الضمنية (بما في ذلك الضمانات الخاصة بالتسويق والصلاحيه لغرض معين) ستكون محدودة المدة حتى الحد الأقصى لمدة هذا الضمان المحدود. لا تسمح بعض السلطات القضائية بفرض قيود على مدة الضمان الضمني، لذلك لن يتم تطبيق القيود المذكورة أعلاه في هذه الحالات

6. الحد من الأضرار

مسؤولة Xiaomi باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، لن تكون عن أي أضرار ناجمة عن حوادث أو أضرار غير مباشرة أو خاصة أو تبعية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات، أو الأضرار الناتجة عن أي خرق صريح أو ضمني. الضمان أو الشرط، أو تحت أي بإمكانية حدوث مثل هذه Xiaomi نظرية قانونية أخرى، حتى لو تم إبلاغ الأضرار. لا تسمح بعض السلطات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو التبعية، لذلك قد لا ينطبق عليك التقييد أو الاستثناء الوارد أعلاه

7. XIAOMI جهات اتصال

<https://www.mi.com/en/service/warranty/>

بالنسبة للعملاء، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi الخدمات المعتمّدة لشركة أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، Xiaomi Xiaomi. فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدد

- Manufactured by: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Address: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing
For further information, please go to www.mi.com
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide
Made in China
- Fabbriato da: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Indirizzo: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Pechino
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/service/userguide
Prodotto in Cina
- Fabricant: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(une société de Mi Ecosystem)
Adresse : Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Pékin
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/service/userguide
Fabriqué en Chine
- Fabricado por: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(una empresa de Mi Ecosystem)
Dirección: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Pekín
Para obtener más información, visite www.mi.com
Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/service/userguide
Fabricado en China

- Hersteller: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(eine Mi Ecosystem Firma)
Adresse: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Peking
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter www.mi.com/global/service/userguide
Hergestellt in China
- Producent: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Adres: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Pekin
Więcej informacji: www.mi.com
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/service/userguide
Wyprodukowano w Chinach
- Изготовитель: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(компания Mi Ecosystem)
Адрес: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Пекин
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/service/userguide
Сделано в Китае
- ผู้ผลิตโดย: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
ที่อยู่: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, กรุงเทพมหานคร
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com
สำหรับคู่มืออิเล็กทรอนิกส์อย่างละเอียด โปรดไปที่ www.mi.com/global/service/userguide

- 제조사 : Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
주 소 : Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road,
Qinghe, Haidian District, Beijing
고객센터 : +82-1566-8106
제품 관련 정보는 www.mi.com/kr/ 를 방문해 주시기 바랍니다
자세한 전자 설명서는 www.mi.com/global/service/userguide 에서 확인하
십시오
- 委託商: 小米通訊技術有限公司
製造商: 北京智米電子科技有限公司
(小米生態鏈企業)
進口商: 台灣小米通訊有限公司
進口商地址: 臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2
本產品售後服務請查詢官網: www.mi.com/tw/service
進口商電話: 02-77255376 製造商電話: +86 10 60606698

Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.: الجهة المصنعة •

(الشامل Mi إحدى شركات نظام)

Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, : العنوان

Haidian District, Beijing

www.mi.com لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى

www.mi.com/global/service/userguide

صنع بالصين